

Закарпатський угорський університет імені Ференца Ракоці II
II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Edyetem
Кафедра біології та хімії / Biológia és Kémia Tanszék

MINUTES No 11

discussion (updating) of the educational program
dated May 11, 2026

Higher education level: second (master's)

Field of Knowledge: E Natural Sciences, Mathematics and Statistics

Specialty: E1 Biology and Biochemistry

Qualification: Master of Science in Biology and Biochemistry

Present:

Guarantor of the OP: Sikura A.Y., guarantor of the educational program, Candidate of Biological Sciences, Professor, Professor of the Department of Biology and Chemistry of the Transcarpathian Hungarian University named after Ferenc Rákóczi II, head of the project group.

Members of the project group: Kohut E.I., Head of the Department of Biology and Chemistry, Doctor of Philosophy (PhD), Associate Professor, Associate Professor of the Department of Biology and Chemistry of the Transcarpathian Hungarian University named after Ferenc Rákóczi II.

Andrik E.Y., Candidate of Biological Sciences, Associate Professor, Associate Professor of the Department of Biology and Chemistry of the Transcarpathian Hungarian University named after Ferenc Rákóczi II.

Protopopova V.V., Doctor of Biological Sciences, Professor, Professor of the Department of Biology and Chemistry of the Transcarpathian Hungarian University named after Ferenc Rákóczi II (online joining).

Scientific and pedagogical workers who provide OP:

Gadnad I.I., Doctor of Philosophy (PhD), Associate Professor, Associate Professor of the Department of Biology and Chemistry of the UR – as a scientific and pedagogical worker teaching according to the OP.

Kolozvari S.V., Doctor of Philosophy (PhD), Associate Professor, Associate Professor of the Department of Biology and Chemistry of the UR – as a scientific and pedagogical worker teaching according to the OP (joining online).

Filep M.Y., Candidate of Chemical Sciences, Associate Professor, Associate Professor of the Department of Biology and Chemistry of the UR – as a scientific and pedagogical worker who teaches according to the OP.

Takach G., Master, Assistant Professor of the Department of Biology and Chemistry of the UR – as a scientific and pedagogical worker teaching according to the OP.

Kopor Z., master, curator of the Sikur József Botanical Garden, assistant professor of the Department of Biology and Chemistry of the UR – as a scientific and pedagogical worker teaching in the field of computer science.

Representatives of applicants (students):

Birov Renata, 2nd year student, full-time student, specialty 091 Biology and Biochemistry

Bogáži Györgyi, 1st year full-time student, specialty E1 Biology and Biochemistry

Chikosh Karina, 1st year student, part-time study, specialty E1 Biology and Biochemistry (online joining)

External stakeholders (employers):

Mekhed O.B., Doctor of Pedagogical Sciences, Candidate of Biological Sciences, Professor, Head of the Department of Biology, Taras Shevchenko National University "Chernihiv Collegium" (online joining).

Matieha O.O., Candidate of Agricultural Sciences, Acting Director of the Transcarpathian State Agricultural Experimental Station of the National Academy of Agrarian Sciences of Ukraine

Representatives of graduates of previous years:

There have been no graduates under this OP yet.

Representatives of practice bases:

Voloshchuk M., Candidate of Biological Sciences, Head. Laboratory of Botany of the Carpathian Biosphere Reserve (online accession).

Matieha O.O., Candidate of Agricultural Sciences, Acting Director of the Transcarpathian State Agricultural Experimental Station of the National Academy of Agrarian Sciences of Ukraine

Experts from other HEIs:

Lukash O.V., Doctor of Biological Sciences, Professor, Taras Shevchenko National University "Chernihiv Collegium" (online accession).

Agenda

On consideration, discussion, amendment and recommendation for approval of the educational and scientific program "Biology and Biochemistry" of the second (master's) level of higher education in the specialty E1 "Biology and Biochemistry"

Listened to:

The head of the project group (guarantor of the ONP) **Sikura A.**, who acquainted the audience with the changes and additions to the educational and scientific program "Biology and Biochemistry" for the second (master's) level of higher education in accordance with the Information Letter from the Department of Quality Assurance of Higher Education of Rákóczi University.

1. In accordance with the Laws of Ukraine "On Education", "On Higher Education" (<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1556-18#Text>), "Licensing Conditions for Conducting Educational Activities of Educational Institutions" (which are approved by the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No. 1187 dated 30.12.15 as amended by the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No. 365 dated 24.03.2021), "Regulations on the Organization of the Educational Process in the Educational System", "[Regulations on the Guarantor of the Educational Program and the Specialty Support Group in the Educational System](#)", "[Regulations on Stakeholders of Educational Programs](#)", "Regulations on the Preparation and Updating of Educational Programs", "Methodological Recommendations for the Preparation and Updating of Educational Programs in the UR", Standard 1.2 of the European Association for Quality Assurance in the European Higher Education Area (ESG), Order of the Rector of the Higher Education Area 127-Vn dated December 17, 2024, at an extended meeting of the Department of Biology and Chemistry, an analysis and discussion of ONP E1 was held Biology and Biochemistry of the Second (Master's) Level of Higher Education

In the process of discussion, the participants of the meeting reviewed and analyzed:

- Order of the Cabinet of Ministers "On Approval of the Operational Action Plan for the Implementation in 2025-2028 of the Strategy for the Development of Higher Education in Ukraine for 2022-2032 and Amendments to the Strategy for the Development of Higher Education in Ukraine for 2022-2032" of December 3, 2025 No. 1383-r (<https://www.kmu.gov.ua/npas/provytku-vyshchoi-osviyshchoi-osvity-v-ukraini-na-20222032-roky-i-1383>)

- Requirements of the standard of higher education in the specialty at the appropriate level of higher education

<https://mon.gov.ua/static-objects/mon/sites/1/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2019/11/22/2019-11-22-091-M.pdf>

- "Methodological recommendations for the development of higher education standards" (Order of the Ministry of Education and Science of Ukraine dated 27.03.2025, No. 512; <https://mon.gov.ua/static-objects/mon/sites/1/vishcha-osvita/2025/03/27/nakaz-mon-512-vid-27-03-2025.pdf>) and the Regulations on the Preparation and Updating of Educational Programs at Rákóczi University (<https://kme.org.ua/uk/mik/#dod-2-i-10-pol-sklad-onovl-osv-prohr>); Order of the Ministry of Economic Development, Trade and Agriculture dated 23.03.2021 No. 610 on approval of the professional standard for the group of professions "[Teachers of higher education institutions](#)". Order of the Ministry of Education and Science of Ukraine dated October 16, 2024 No. 1466 "[On Approval of the Professional Standard "Teacher of a Higher Education Institution"](#)".

- The standard of the relevant specialty of List 1 was taken into account according to the table of correspondence in accordance with the Order of the Ministry of Education and Science of Ukraine dated 19.11.2024 No. 1625. Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine dated April 29, 2015 No. 266 "[On Approval of the List of Fields of Knowledge and Specialties in Which Higher Education Applicants Are Trained](#)" (as amended by the Resolutions of the Cabinet of Ministers No. 188 dated 21.02.2025).

1. <https://kme.org.ua/?dl=376232>

2. Regulatory documents in the field of higher education

<https://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozdily/viddil-zabezpechennja-jakosti-vishhoi-osviti/rada-iz-zabezpechennja-jakosti-vishhoi-osviti/normativni-dokumenti-u-sferi-vishhoi-osviti/>

- Relevant Orders, regulations, other administrative documents of the leadership of the UR; defined by the provisions of the Concept of Quality Assurance of Education (<https://kme.org.ua/uk/mik/#dod-1>, <https://kme.org.ua/uk/mik/#dod-2-i-osv-proc>, <https://kme.org.ua/uk/mik/#dod-2-i-1-pol-orh-osv-proc>, <https://kme.org.ua/uk/mik/#dod-2-i-2-pol-sys-vnutr-zabezp>).

- Recommendations, comments of previous (related to other OPs of the department and/or institute) accreditation examinations, inspections (<https://kmf.uz.ua/uk/licenziya/>; <https://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozdily/kafedri/kafedra-biologii/dokumenti-ta-materiali/>)

- Experience of domestic and foreign higher education institutions (<https://kornyezet.nye.hu/>)

- Results of measuring the level of student satisfaction (<https://kme.org.ua/uk/mik/#dod-2-ii-8-pol-anketuvannya>)
- Regulations on the system of rating assessment and certification of scientific and pedagogical personnel <https://kme.org.ua/uk/mik/#dod-2-iii-7-pol-sist-rejtin-h-ocin>
- Results of the questionnaire of stakeholders for the last 2 years. <https://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozdzily/viddil-zabezpechennja-jakosti-vishhoi-osviti/rada-iz-zabezpechennja-jakosti-vishhoi-osviti/>
- Comments and recommendations to the OP, which are posted on the official website of the UR in open mode (<https://kme.org.ua/uk/programs/091-biologija/>)
- Reviews, recommendations of employers, proposals of external stakeholders. <https://kme.org.ua/uk/programs/091-biologija/>
- Reviews by external expert practitioners on the OP (<https://kme.org.ua/uk/programs/091-biologija/>)
- Compliance with the requirements of subpara. 37, 38 of the Licensing Conditions of Scientific and Pedagogical Workers Who Provide Educational Assistance (<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1187-2015-%D0%BF#Text>)

It is also important to take into account a number of provisions - the Regulations on the procedure for re-enrollment of academic disciplines, the definition and elimination of academic differences and, accordingly, the Regulations on the procedure for exercising the right to academic mobility, including international academic mobility.

Kohut E.I., recommended paying special attention to the amendments to the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine dated April 29, 2015 No. 266 "On Approval of the List of Fields of Knowledge and Specialties in Which Applicants for Higher and Professional Pre-Higher Education Are Trained" (as amended No. 188 dated 21.02.2025) (<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/266-2015-%D0%BF#Text>). She also emphasized the importance of ensuring and maintaining the quality of teaching staff and periodic professional development of pedagogical and scientific-pedagogical staff.

Sikura A.Y. voiced the main tasks, functions and rights of the guarantor of the educational program and the working group, which are prescribed in the Regulations <https://kme.org.ua/uk/mik/#2-rozd-2-5-8-kafedri-haranti>; <https://kme.org.ua/uk/mik/#dod-2-i-6-pol-haranta>. It was also noted that it was necessary to check the exact names of positions in the current version of the "Classifier of Professions" (<https://me.gov.ua/Profession/List?lang=uk-UA&id=d4162ef8-2771-4ac5-99ef-1d4b6f5336af&tag=KlasifikatorProfesii-Poshuk>).

Gadnad I.I. paid special attention to the list and quality of educational and methodological support, material and technical base and information resources that fully meet the requirements.

Kohut E.I. explained that for an educational program, the indication of the **ISCED** code and its justification is mandatory. According to the principle of dominant content (Order of the Ministry of Education and Science No. 1734), the ONP "Biology and Biochemistry" is classified, respectively, as **0511 (Biology)**, since this most fully reflects the main theoretical and research profile of the program. Also, this information is reflected in the profile of the ONP "Biology and Biochemistry".

Andrik E.Y. noted that in accordance with the current language law (Part 2 of Article 21 of the Law of Ukraine "On Ensuring the Functioning of the Ukrainian Language as the State Language" <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2704-19#Text>), as well as the Law on Higher Education (Part 4 of Article 48 of the Law of Ukraine "On Higher Education" <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1556-18#Text>), the discussed ONP "Biology and Biochemistry" contains a separate OK 4 "Ukrainian language (in professional direction)" (3 credits, the form of final control is a test).

Lukash O.V., Doctor of Biological Sciences, Professor, (online joining), as an expert from another higher education institution (Taras Shevchenko National University "Chernihiv Collegium"), drew our attention to the fact that each educational program must contain competencies that meet the requirements of the following presidential decree: DECREE OF THE PRESIDENT OF UKRAINE No. 722/2019 On the Sustainable Development Goals of Ukraine for the period up to 2030 (<https://www.president.gov.ua/documents/7222019-29825>).

Voloshchuk M. Candidate of Biological Sciences, Head. of the Laboratory of Botany of the Carpathian Biosphere Reserve (online accession) as a representative of the practice base, said that in case of admission on the basis of previous education obtained in another specialty (cross-entry), the higher education institution in accordance with Article 62 of the Law of Ukraine "On Higher Education" has the right to form an individual educational trajectory of the applicant, in particular, to establish requirements for the elimination of academic differences.

Regarding the changes in the list of OKs: Associate Professor Andrik Y.Y. proposed to modernize several OKs that she teaches, so that OK7 and OK12 should now be presented in the following edition "Flora and Vegetation of Ukraine (I)" and "Flora and Vegetation of Ukraine (II)" with the preservation of the number of credits and teaching of these OKs for two semesters. OK15 and OK16 in the new edition – "Evolutionary Foundations of Biodiversity" and "Applied Methods for Studying the

State of Biota", respectively. The number of credits and the location in semesters remain unchanged.

Also, OK5 "General Phytogeography" was replaced by "Applied Botany", which is taught by prof. Sikura A.Y. These changes were made in the relevant documents.

A separate important issue was discussed to ensure compliance with academic integrity by employees and applicants of higher education of the University, including ensuring the functioning of an effective system for preventing and detecting academic plagiarism.

Representatives of the practice bases, Voloshchuk M. and Matieha O. drew attention to the importance of implementing the task of practice, namely, familiarizing higher education students with the specifics of the future profession, the formation of primary professional skills, competencies, which is reflected in the Regulations on practical training of higher education applicants (<https://kme.org.ua/uk/mik/#dod-2-ii-4-pol-prakt-pidhot>).

The Performance Targets (Effectiveness, Efficiency and Quality) of the Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian University for 2026 were also actively discussed (https://kme.org.ua/wp-content/uploads/2026/02/minosegcelok_2026.pdf).

The discussion received positive feedback from all participants.

APPROVED:

Based on the analysis and discussion of the educational program "Biology and Biochemistry" of the second (master's) level of higher education, the following was adopted:

1. According to the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine dated April 29, 2015 No. 266 (as amended by the Resolutions of the Cabinet of Ministers of Ukraine No. 188 dated 21.02.2025), use a new code and name of the field of knowledge, code and name of the specialty in the OP:

Field of Knowledge: E Natural Sciences, Mathematics and Statistics

Specialty: E1 Biology and Biochemistry

Qualification: Master of Science in Biology and Biochemistry

Official name of the educational program (in EDEBO): Biology and Biochemistry

1. Within the framework of paragraph 1. General information include the title of the qualification in English according to the International Standard for the Classification of Education ISCED-F 2013:

Broad field: 05 Natural Sciences, Mathematics and Statistics

Narrow field: 051 Biological and related sciences

Detailed field: 0511 Biology and 0512 Biochemistry

1. According to the latest changes, check the exact names of positions in the current version of the "Classifier of Professions"

2. To check and pay attention to the quality of educational and methodological support, the most complete use of the material and technical base and information resources

3. To the existing list, add competencies that meet the requirements of the following presidential decree: DECREE OF THE PRESIDENT OF UKRAINE No. 722/2019 On the Sustainable Development Goals of Ukraine for the period up to 2030 (<https://www.president.gov.ua/documents/7222019-29825>).

4. Add information to the section "General Information - Prerequisites" - in case of admission on the basis of previous education obtained in another specialty (cross-entry), the higher education institution in accordance with Article 62 of the Law of Ukraine "On Higher Education" has the right to form an individual educational trajectory of the applicant, in particular, to establish requirements for the elimination of academic differences.

5. Submit the protocol of discussion of the educational program "Biology and Biochemistry" of the second (master's) level of higher education to the Department of Monitoring of the Educational Process and the Council for Quality Assurance of Higher Education.

6. To recommend that the Department of Monitoring of the Educational Process and the Council for Quality Assurance of Higher Education approve the results of the analysis and discussion of the educational program "Biology and Biochemistry" of the second (master's) level of higher education at an extended meeting of the Department of Biology and Chemistry

7. The minutes of discussion approved by the Academic Council are posted on the UR website.

Date: May 11, 2026

Head of the Department: KOHUT E.I.

Written by A.J. Sikura.